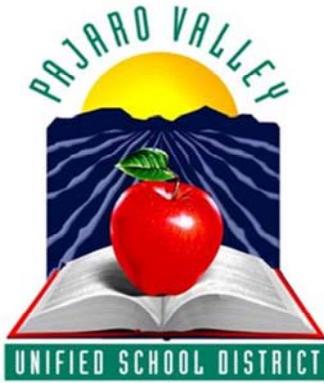


## DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PÁJARO DECLARACIÓN DE LA MISIÓN

La Misión del Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro es educar y apoyar aprendices en alcanzar su más alta potencia educativa. Preparamos a los alumnos a seguir futuros de éxito y hacer contribuciones positivas a la comunidad y sociedad global.



### Septiembre 9, 2015 REUNIÓN REGULAR DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO

**SESIÓN CERRADA – 6:00 p.m. – 7:00 p.m.**

**SESIÓN PÚBLICA – 7:00 p.m.**

**OFICINAS GENERALES DEL DISTRITO  
Salón del Consejo Administrativo  
292 Green Valley Road, Watsonville, CA 95076**

**AVISO AL PÚBLICO: CONFORME A SB 343, PAQUETES DE DOCUMENTOS DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO ESTAN DISPONIBLES PARA SU REVISION EN LAS SIGUIENTES LOCALIDADES:**

- Oficina del/la Superintendente: 294 Green Valley Road, Watsonville, CA (4<sup>to</sup> piso)
  - En nuestra página web: [www.pvUSD.net](http://www.pvUSD.net).

#### **Aviso a la Audiencia sobre Comentarios del Público**

Miembros de la audiencia son bienvenidos a dirigirse al Consejo Administrativo en todos los artículos no anotados en esta agenda. Tales comentarios son bienvenidos en "Visitantes Artículos No en la Agenda".

Miembros de la audiencia tendrán además la oportunidad de dirigirse al Consejo Administrativo durante la consideración de cada artículo en la agenda.

Oradores individuales se les otorgarán tres minutos (a menos que anuncie diferente la Presidenta del Consejo) para dirigirse al Consejo Administrativo en cada artículo de la agenda. **Deben someter una tarjeta previo a la discusión del artículo de la agenda del cual desea usted hablar.** Para la grabación, por favor declare su nombre al principio de su declaración. El Consejo Administrativo deberá limitar el tiempo total de opiniones del público en cada artículo de la agenda a 20 minutos. Con consentimiento del Consejo, el presidente puede aumentar o disminuir el tiempo permitido para la presentación pública, dependiendo del tópico y número de personas que desean ser escuchadas. El/la Presidente/a puede tomar cuenta de los oradores a favor o en contra de un asunto en particular y puede pedir que personas adicionales hablen únicamente si tienen alguno nuevo que añadir.

#### **Las Solicitudes de Traducción:**

Traducción de inglés al español disponible en sesiones de la mesa directiva. Favor de obtener su equipo al entrar a la junta.

**Les rogamos que apaguen sus teléfonos celulares y localizadores cuando estén en el Salón del Consejo.**

**Favor de notar que el Reporte de la Sesión Cerrada tendrá lugar DESPUES de los artículos de Acción**

#### **1.0 SESIÓN CERRADA CEREMONIA DE APERTURA EN LA SESIÓN ABIERTA - 6:00 P.M.**

1.1 Llamada al Orden

1.2 Comentarios del Público sobre la agenda de la sesión cerrada

**2.0 SESIÓN CERRADA (Y DESPUES DE LA SESIÓN REGULAR SI ES NECESARIO)**

- 2.1 Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección 54957;  
a. Empleados certificados (vean Adjuntos)  
b. Empleados clasificados (vean Adjuntos)

2.1 Disciplina de Empleados Públicos/Relevo/Permisos de Ausencias

2.3 Actualización de Negociaciones

- a. CSEA  
b. PVFT  
c. Unidades sin Representación: Gerencia y Confidencial  
d. Substitutos – Comunicación de Trabajadores de América (CWA)

2.4 Reclamaciones por Daños

2.5 Litigación Existente

2.6 Litigación Pendiente

2.7 Litigación Anticipada

2.8 Negociaciones de Bienes Raíces

2.9 2 Expulsiones

**3.0 CEREMONIA DE APERTURA – JUNTA DEL CONSEJO EN PUBLICO - 7:00 P.M.**

3.1 Juramento a la Bandera

3.2 Bienvenida por el Presidente del Consejo Administrativo  
Fideicomisarios Kim De Serpa, Leslie DeRose, Maria Orozco, Karen Osmundson, Lupe Rivas, Willie Yahiro y Presidente Jeff Ursino

3.3 Comentarios de la Superintendente

3.4 Comentarios/Reportes del Consejo Administrativo  
- Reporte sobre las Reuniones de Comités Permanentes (*Límite 1 minuto por fiduciario*)

**4.0 APROBACIÓN DE LA AGENDA**

**5.0 APROBACIÓN DE LAS ACTAS**

- *Actas por Adoptar de Agosto 26, 2015*

**6.0 INFORME DE ALUMNOS REPRESENTANTES DE SECUNDARIAS AL CONSEJO 5 min. por escuela**

**El Presidente del Consejo Administrativo Cierra la reunion regular y abre las audiencias públicas**

**7.0 AUDIENCIA PÚBLICA: SUFICIENCIA DE MATERIALES DE INSTRUCCIÓN**

7.1 Informe en Resolución #15-16-05, Suficiencia de Materiales de Instrucción K-12 y Equipo de Laboratorio de Ciencia para Grados 9 – 12. (*5 min. informe; 5 min. discusión*)

*Informe por Susan Pérez, Asistente Superintendente, Currículo & Instrucción*

7.2 Comentarios del Público

7.3 Comentarios/Preguntas del Consejo Administrativo

**8.0 A: PVFT (FEDERACION DE MAESTROS DEL VALLE DE PAJARO) PROPUESTA SUNSHINE DEL ACUERDO DE NEGOCIACION COLECTIVA (CBA) 2015-16 TO 2017-18 CON PVUSD.**

- 8.1 Informe sobre la Propuesta. *(5 min. informe; 5 min. discusión)*  
*Informe por Ian MacGregor, Asistente Superintendente, Recursos Humanos*
- 8.2 Comentarios del Público
- 8.3 Comentarios/Preguntas del Consejo Administrativo

**El Presidente del Consejo Administrativo cierra las audiencias públicas y resume la reunión regular.**

**9.0 VISITANTES ARTICULOS QUE NO ESTAN EN LA AGENDA**

Comentarios del público en artículos que no están en la agenda pueden ser presentados. El Presidente reconocerá cualquier miembro de la audiencia que desee hablar sobre artículo que no está en la agenda directamente relacionado a negocios escolares. El Presidente dará tiempo para los que deseen hablar, pero no se tomará ninguna acción sobre asuntos presentados. (Código Ed. Sección 36146.6). Si es apropiado, la Presidenta o Miembro del Consejo puede dirigir que el asunto sea referido a la Oficina del/la Superintendente para una agenda futura. (Llenen una tarjeta si desean hablar.)

**10.0 COMENTARIOS ORGANIZACIONES DE EMPLEADOS- PVFT, CSEA, PVAM, CWA 5 Min. c/u**

**11.0 AGENDA DE CONSENTIMIENTO**

Información sobre Artículos de Consentimiento anotados arriba se enviaron a cada fideicomisario previo a la junta para su estudio. A menos que algún miembro del consejo o miembro de la audiencia tenga preguntas sobre asunto en particular y pide que sea removido de la lista de Consentimiento, el/los artículo(s) serán aprobados de una sola vez por el Consejo de Fideicomisarios. La acción tomada en aprobar los artículos de Consentimiento son puestos en la explicación del artículo por individual.

11.1 Pedidos de Compras Agosto 20 – Septiembre 3, 2015  
Los documentos de compras estarán disponibles en la Oficina de la Superintendente.

11.2 Autorizaciones Agosto 20 – Septiembre 3, 2015  
Las autorizaciones estarán disponibles en la Oficina de la Superintendente.

11.3 Aprobar Resolución 15-16-03 Límite GANN

11.4 Aprobar el Aviso de Terminación y cambio de orden: Proyecto Reemplazo de Pisos Fase 3.

11.5 Aprobar Resolución #15-16-06, Actualización de Firmas Autorizadas.

La Administración recomienda la aprobación de la Agenda de Consentimiento.

**12.0 ARTICULOS DE CONSENTIMIENTO DEFERIDOS**

**13.0 ARTICULOS DE INFORME**

13.1 Informe y Discusión sobre la Información General de CAASPP – Evaluación del desempeño y progreso de los estudiantes de California.

*Informe de Susan Perez, Asistente Superintendente. 10 min. informe; 10 min. discusión.*

13.2 Informe y Discusión sobre Mejores Prácticas: Escuela Elemental Hall District.

*Informe Claudia Monasterio, Directora Hall District. 10 min. pres; 10 min. info; 10 min. discusión.*

13.3 Informe y Discusión sobre el Informe del Estudio de Educación Especial.

*Informe de Dorma Baker, Superintendente. 10 min. informe; 10 min. discusión*

- 13.4 *Informe y Discusión sobre la Selección y Términos de Miembro de la (Regla Mérito 3.1) para selección en conjunto*  
*Informe de Pam Shanks, Director a Personal Clasificado 2 min. informe ; 10 min. discusión.*

#### 14.0 ARTICULOS DE ACCIÓN

- 14.1 Acción en Resolución #15-16-05, Suficiencia de Materiales de Instrucción K-12 y Equipo de Laboratorio de Ciencia para Grados 9 – 12  
*Informe dado bajo artículo #7.0, Audiencia Pública.*
- 14.2 Acción de Aprobar la Propuesta Sunshine de PVFT (Federación de Maestros del Valle de Pájaro) Acuerdo de Negociación Colectiva (CBA) 2015-16 hasta 2017-18 con el Distrito PVUSD.  
*Informe dado bajo Artículo #8.0, Audiencia Pública*
- 14.3 Informe y Discusión y posible Acción sobre el Reporte de Actuales sin Auditar  
*Informe de Melody Canady, CBO, y Helen Bellonzi, Directora de Finanzas*  
*10 min. informe ; 10 min. discusión*
- 14.4 Informe y Discusión y posible Acción de Aprobar Resolución #15-16-04, Reconocer Septiembre 15 a Octubre 15, 2015 como Mes Nacional de la Hispanidad.  
*Informe de Dorma Baker, Superintendente. 2 informe; 5 min. discusión.*
- 14.5 Informe y Discusión y posible Acción de Aprobar una Acción Alternativa para el Calendario de Instrucción de Años Escolares 2016-17 y 2017-18.  
*Informe de Dorma Baker, Superintendente. 5 informe; 5 min. discusión*
- 14.6 Informe y Discusión y posible Acción de Aprobar un Nuevo Puesto Empresarial Clasificado Descripción del empleo: Conductor.  
*Informe por Pam Shanks, Directora Recursos Humanos. 5 min. informe; 5 min. discusión.*
- 14.7 Informe y Discusión y posible Acción de Aprobar los Sigüientes Cambios al Horario de Reuniones del Consejo Administrativo: Cancelación de la Reunión de Septiembre 23 y Adición de la Sesión de Estudio de Octubre 7.  
*Informe de Dorma Baker, Superintendente. 2 informe; 2 min. discusión.*

#### 15.0 ACCIÓN EN SESIÓN CERRADA

#### 16.0 REUNIONES FUTURAS/RESTANTES DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO PARA 2015

Todas las reuniones a menos que se anote diferente serán en el Salón del Consejo Administrativo, 292 Green Valley Road, Watsonville, CA. A sesión cerrada empieza a las 6:00 pm; la sesión pública empieza a las 7:00 pm.

		<b>Comentarios</b>
<b>Septiembre</b>	▪ 23	Cancelada
<b>Octubre</b>	▪ 7 ▪ 14 ▪ 28	Sesión de Estudio
<b>Noviembre</b>	▪ 18	▪
<b>Diciembre</b>	▪ 9	▪ Reunión Anual de Organización ▪ Aprobar el 1er. Reporte Interino

#### 17.0 CLAUSURA

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PAJARO  
AGENDA DE LA SESION CERRADA  
Septiembre 9, 2015

- 2.1 Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección 54957  
a. Empleados certificados  
b. Empleados clasificados

<b>Nuevos Empleados - en Probación</b>	
	Ninguno
<b>Nuevos Empleados</b>	
2	Consejeros
18	Maestros
<b>Re-empleados</b>	
	Ninguno
<b>Promociones</b>	
	Ninguna
<b>Nuevos Substitutos</b>	
8	
<b>Selecciones Administrativas</b>	
2	Asistente Directores
<b>Transferencias</b>	
	Ninguna
<b>Otros</b>	
1	Coordinador de Educación para Padres
<b>Asignaciones con Sueldo Extra</b>	
	Ninguna
<b>Asignaciones de Periodo Extra</b>	
	Ninguna
<b>Permisos de Ausencia</b>	
1	Consejero
1	Psicólogo
1	Maestro/a
<b>Acción Miscelánea</b>	
	Ninguna
<b>Jubilaciones</b>	
	Ninguna
<b>Renuncias/Terminaciones</b>	
	Ninguna

<b>Acuerdos Suplementarios de Servicio</b>	
1	Coach de Currículo
1	Enfermera
7	Supervisor de Sitio
155	Maestros
<b>Separaciones de Servicio</b>	
1	Consejero
3	Maestros
1	Traductora del Distrito
2	Asistente de Instrucción -Leve/Moderado
1	Técnico en Conducta
<b>Proyectos Término Limitado</b>	
1	Secretaria Administrativa II
2	Seguridad en la Escuela & Oficial de Seguridad
5	Conserje II
2	Especialista de Ingreso de Datos
1	Gerente de Salud & Discapacidad
4	Analista Recursos Humanos
1	Especialista Recursos Humanos
1	Analista Sr. Recursos Humanos
3	Técnicos de Recursos Humanos
5	Asistente de Instrucción - Desarrollo Infantil
1	Asistente de Instrucción - Educación General
3	Conserje General I
2	Conserje General II
1	Conserje General III
1	Técnico de Medios Bibliotecarios
9	Asistente de Oficina II
5	Asistente de Oficina III
1	Especialista de Educación para Padres
2	Coordinador de Involucramiento de Padres
1	Técnico de Apoyo en Computadoras del Sitio
1	Traductor
<b>Exento</b>	
1	Cuidados de Infantes
11	Guardias de Crucero

2	Especialista de Enriquecimiento
51	Deberes de Recreo
<b>Provisional</b>	
1	Especialista de Asistencia
1	Especialista de Registración
<b>Substituto- Término Limitado</b>	
9	Asistente de Cafetería
16	Conserje I
1	Jardinero I
1	Jardinero II
3	Trabajador de Entregas del Almacén